

Tos ferina

Whooping Cough (Pertussis) (Spanish)

La tos ferina es una infección del sistema respiratorio causada por gérmenes (bacterias). Provoca una tos severa que puede ir seguida de un sonido agudo y "convulsivo".

Cómo se propaga la tos ferina

La tos ferina puede contagiarse de alguien que ya la tenga y que tosa, estornude, se ría o hable cerca de usted. También puede contagiarse tocando algo que contenga gérmenes de la tos ferina. Cualquier persona, a cualquier edad, puede ser portadora de estos gérmenes aunque no parezca enferma.

La tos ferina es más común y grave en bebés y niños menores de 4 años. Es más peligrosa en los primeros 6 meses de vida. Los niños que no han recibido todas sus inyecciones (vacunas) corren un mayor riesgo.

Signos y síntomas

- Se ahoga, tiene arcadas o no puede recuperar el aliento al toser
- Color azulado en la cara al toser (cianosis)
- Pausas en la respiración (apnea)
- Vómitos después de toser
- Tos con grandes cantidades de mucosidad espesa y filamentosa
- Tos más a menudo por la noche o justo después de despertarse
- Ataque de tos que dura más de 1 minuto

Etapas de la tos ferina

La tos ferina suele tener 3 fases:

- Fase 1: Durante los primeros 2 a 7 días, su hijo tendrá síntomas de resfriado, como goteo nasal, estornudos y una ligera tos. La fiebre es escasa o nula.
- Fase 2: En los siguientes 7 a 13 días es cuando puede empezar la tos "convulsiva". Algunos niños pueden emitir sonidos de asfixia en lugar de convulsivos. Esta etapa puede durar hasta a 6 semanas.
- Fase 3: Su hijo puede toser o "silbar" durante semanas o meses.

Prevención

- La tos ferina puede prevenirse con estas 2 vacunas:
 - **DTPa** (5 dosis totales)
 - Se recomiendan 3 vacunas (dosis) a los 2, 4 y 6 meses de edad.
 - Se recomienda 1 dosis entre los 15 y los 18 meses de edad.
 - Se recomienda de nuevo 1 dosis entre los 4 y los 6 años de edad.
 - **Tdap**
 - Es una vacuna de refuerzo para la DTPa.
 - Se administra por primera vez entre los 11 y los 12 años de edad. Después, cada 10 años.
 - Si está embarazada, debe ponerse una vacuna Tdap con cada embarazo. Esto ayuda a proteger un poco al bebé durante los primeros 6 meses de vida.
- Detenga la propagación de gérmenes
 - Enseñe a su hijo a toser o estornudar en un pañuelo o en el codo. No en su mano.
 - Enséñele a lavarse las manos con agua y jabón después de toser.
 - Desinfecte los juguetes y otros objetos de su hijo con agua y jabón o con un desinfectante doméstico (Lysol® o Clorox®).
 - No comparta vasos, tenedores, cucharas, servilletas u otros objetos personales.

¿Cuándo llamar al 911?

Llame al 911 para pedir ayuda urgente o acuda a urgencias si su hijo:

- Deja de respirar.
- Se vuelve azul con los ataques de tos.
- Tiene una convulsión.

Cuidado en el hogar

- Quédese con su hijo mientras tosa. Esté atento a problemas respiratorios más graves y llame al 911 si es necesario.
- Tenga a mano una jeringa de pera o NoseFrida® para eliminar la mucosidad de la nariz.
- Para comer y beber:
 - Dé a su hijo pequeñas cantidades de comida y bebida con frecuencia.
 - Los líquidos claros suelen ser mejores para dar que la leche o las fórmulas. Por ejemplo, agua, Pedialyte®, Gatorade® aguado y caldo de sopa claro.
 - Su hijo puede comer mejor después de toser y escupir algo de mucosidad.

Tratamiento médico

- Es posible que le ordenen (receten) a su hijo un antibiótico para eliminar los gérmenes de la tos ferina. Dé siempre a su hijo el antibiótico exactamente como se lo hayan recetado.
 - Su hijo puede parecer mejor después de unos días. No suspenda el antibiótico. Termínelo según lo prescrito por el médico o el profesional de atención médica de su hijo.
 - Cualquier persona que viva en el hogar también debe tomar un antibiótico. Suele recetarlos el mismo médico o profesional de atención médica que atendió a su hijo.

- No dé a su hijo medicamentos para la tos o el resfriado sin preguntar a su médico o profesional de atención médica. No ayudará a la tos y puede ser perjudicial.
- El médico de su hijo puede sugerirle medicamentos para bajar la fiebre, como el acetaminofeno (Tylenol®) o el ibuprofeno (Motrin® o Advil®).
- **NO** dé ibuprofeno a niños menores de 6 meses.
- **NO** dé aspirina ni productos que la contengan a niños de ninguna edad.

Cuándo llamar al médico

Llame al médico de su hijo o al profesional de atención médica si tiene:

- Un empeoramiento de la tos (ataques que duran más y ocurren con más frecuencia) incluso después de tomar el antibiótico prescrito.
- Fiebre:

Edad del niño	Dónde tomar la	Temperatura
3 meses o menos	• Trasero (rectal)	100.4 °F (38 °C) o superior
3 meses a 6 meses	• Frente (temporal) • Trasero	102 °F (38.8 °C) o superior
6 meses a 3 años	• Axila (axilar) • Trasero • Oído (timpánica) • Frente	102 °F (38.8 °C) durante más de 24 horas
4 años o más	• Boca (oral) • Oído	102 °F (38.8 °C) durante más de 3 días

Llame para un niño de cualquier edad que tenga fiebre de 104 °F (40 °C) o superior.

- Signos de no beber lo suficiente (deshidratación):
 - Boca seca o pegajosa
 - Ausencia de lágrimas al llorar
 - No hacer pis ni mojar pañales durante más de 8 horas
 - Punto blando hundido (fontanela) para niños menores de 18 meses
 - Muy débil y difícil de despertar

Estancias hospitalarias

Es posible que su hijo tenga que ser ingresado en el hospital para recibir tratamiento adicional. Esto es poco frecuente. Es más común en niños de 6 meses o menos porque sus pulmones no están tan desarrollados. Mientras esté en el hospital, su hijo puede recibir oxígeno adicional, líquidos intravenosos (IV), monitorización cardíaca y precauciones especiales de aislamiento.

Regreso a la escuela o a la guardería

- Pregunte al médico o al profesional de atención médica de su hijo cuándo puede volver a la escuela o a la guardería.
- Los niños que no tomen antibióticos deben esperar 21 días desde el inicio de la tos antes de volver a la escuela.
- Informe a la escuela o a la guardería de que su hijo tiene tos ferina y de los síntomas que debe buscar. La tos ferina es una enfermedad de declaración obligatoria. Esto significa que el departamento de salud local debe llevar un registro de cuántas personas dan positivo en las pruebas. Los padres o cuidadores no tienen que informar por sí mismos. La información personal no se rastrea.